



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/EB.AIR/WG.5/90
30 May 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

Рабочая группа по стратегиям и обзору

Сорок первая сессия
Женева, 14-17 апреля 2008 года

**ДОКЛАД О РАБОТЕ СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ
ПО СТРАТЕГИЯМ И ОБЗОРУ**

СОДЕРЖАНИЕ¹

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1- 4	3
I. Утверждение повестки дня	5	3
II. Утверждение доклада о работе сороковой сессии.....	6 - 9	3
III. Вопросы, возникающие в связи с двадцать пятой сессией Исполнительного органа и другими соответствующими совещаниями.....	10 - 13	4
IV. Переговоры по поправкам к Протоколу по стойким органическим загрязнителям 1998 года.....	14 - 20	5
V. Усиление проекта пересмотренных Руководящих принципов представления данных о выбросах.....	21 - 23	8
VI. Деятельность по осуществлению пересмотренного Плана действий в интересах стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии	24 - 33	10
VII. Подготовка переговоров по пересматриваемому Гётеборгскому протоколу	34 - 55	12
VIII. Прочие вопросы	56	20
IX. Утверждение решений Рабочей группы по стратегиям и обзору.....	57	20

¹ Разделы I-IX настоящего документа соответствуют пунктам 1-9 предварительной повестки дня (ECE/EB.AIR/WG.5/89).

ВВЕДЕНИЕ

1. Сорок первая сессия Рабочей группы по стратегиям и обзору состоялась 14-17 апреля 2008 года в Женеве.
2. В работе сессии участвовали представители следующих Сторон Конвенции: Австрии, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Европейского сообщества, Ирландии, Италии, Канады, Кыргызстана, Молдовы, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии.
3. На сессии присутствовали представители Американского химического совета (АХС), Канадского совета по химии и хлору (КСХХ), Европейской ассоциации производителей двигателей внутреннего сгорания (ЕВРОМОТ), Европейского совета федераций химической промышленности (ЕСФХП)/ЕВРОХЛОП, Европейского экологического бюро (ЕЭБ), Европейской ассоциации полупроводниковой промышленности (СЕМИ), Международного совета ассоциаций предприятий химической промышленности (МСХП) и Союза электротехнической промышленности (ЕВРОЭЛЕКТРИК).
4. Работой совещания руководил председатель г-н Р. Балламан (Швейцария).

I. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

5. Рабочая группа утвердила повестку дня, содержащуюся в документе ECE/EB.AIR/WG.5/89.

II. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ СОРОКОВОЙ СЕССИИ

6. Рабочая группа рассмотрела доклад о работе ее сороковой сессии, содержащийся в документе ECE/EB.AIR/WG.5/88.
7. Г-жа С. Хамильтон (Соединенное Королевство) предложила заменить пункт 50 доклада следующим текстом:

Член Специальной группы экспертов по правовым вопросам г-жа С. Хамильтон (Соединенное Королевство) представила выводы Группы относительно правового статуса Руководящих принципов представления данных о выбросах и возможностей

усиления их положений (ECE/EB.AIR/WG.5/2007/16), пояснив, что эти Руководящие принципы нельзя сделать юридически обязывающим документом и что в них более уместно использование формулировки "следует" (а не "должны"). Варианты усиления положений Руководящих принципов включали: придание им юридически обязывающего статуса посредством решения Исполнительного органа, аналогичного принятым ранее решениям о представлении данных о выбросах (2002/10 и 2005/1); усиление и конкретизация текста путем соответствующей редакционной правки; внесение поправок в Конвенцию или протоколы для специального включения в текст тех разделов Руководящих принципов, которым Стороны хотели бы придать юридически обязывающий статус, или включение дополнительных разрешающих положений, которые позволили бы придать юридически обязывающий статус новым разделам Руководящих принципов посредством принятия решения Исполнительным органом. Был также предложен ряд более практических мер, которые могли бы способствовать усилению Руководящих принципов.

8. Делегация Соединенных Штатов предложила изменить редакцию пункта 28, в котором идет речь об их собственном выступлении, с тем чтобы он читался следующим образом:

Соединенные Штаты отметили сделанный Целевой группой по СОЗ в ходе технического обзора вывод о том, что, хотя в досье упоминаются перфтороктановые сульфаты (ПФОС) и 96 связанных с ПФОС веществ, в решении Исполнительного органа 1998/2 по ПФОС содержатся лишь ориентировочные цифровые значения.

9. Рабочая группа утвердила доклад о работе ее сороковой сессии, содержащийся в документе ECE/EB.AIR/WG.5/88, с вышеуказанными поправками.

III. ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ДВАДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИЕЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА И ДРУГИМИ СООТВЕТСТВУЮЩИМИ СОВЕЩАНИЯМИ

10. Секретариат обратил внимание на решение, принятое Исполнительным органом на его двадцать пятой сессии. Он принял к сведению итоги шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы", которая состоялась в октябре в Белграде 2007 года, а также ее последствия для Плана действий в интересах стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА) по Конвенции.

11. Председатель Рабочей группы по воздействию г-н Йоханнесен (Норвегия) обратил внимание на проводимую работу по воздействию, особо отметив дополнительную количественную оценку воздействий, выполненную по поручению Исполнительного органа, а также планы публикации руководящих принципов мониторинга воздействий.
12. Председатель Руководящего органа ЕМЕП² г-н Й. Шнайдер (Австрия) проинформировал Рабочую группу о достигнутом за последнее время прогрессе в работе ЕМЕП, обратив внимание на два элемента деятельности - пересмотр стратегии ЕМЕП и пересмотр стратегии мониторинга ЕМЕП, оба из которых должны быть завершены в 2009 году. Он также обратил внимание на новые механизмы для работы по выбросам, в частности создание нового центра, в котором будет вестись база данных о выбросах.
13. Было высказано предложение о том, что проект стратегического плана работы по Конвенции в целом мог бы быть представлен для рассмотрения Исполнительным органом на его двадцать шестой сессии.

IV. ПЕРЕГОВОРЫ ПО ПОПРАВКАМ К ПРОТОКОЛУ 1998 ГОДА ПО СТОЙКИМ ОРГАНИЧЕСКИМ ЗАГРЯЗНИТЕЛЯМ

14. Председатель представил проект рабочего документа по вариантам возможного пересмотра Протокола по СОЗ (ECE/EB.AIR/WB.5/2008/4), который он подготовил в сотрудничестве с сопредседателями Целевой группы по СОЗ г-ном Дж. Слиггерсом (Нидерланды) и г-жой К. Хитвуд (Канада), а также секретариатом.
15. Делегация Соединенных Штатов отметила, что она неоднократно выражала разочарование по поводу технической и научной базы решений о том, чтобы считать предлагаемые семь веществ СОЗ. Она выразила надежду на то, что в контексте рассмотрения будущих предложений будет разработана более основательная научная основа для поддержки вывода, содержащегося в решении 1998/2, пункт 2 b), о том, что химическое вещество - кандидат "может оказывать значительное неблагоприятное воздействие на здоровье человека и/или на окружающую среду в результате его трансграничного атмосферного переноса на большие расстояния".
16. Председатель Целевой группы технических экспертов г-н С. Браамс (Нидерланды) сообщил о результатах обсуждений, проходивших параллельно с пленарной сессией, по пересмотру приложения IV к Протоколу, касающемуся предельных значений для

² Совместная программа наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе.

диоксинов и фуранов (ПХДД/Ф) из крупных стационарных источников, и приложения V к Протоколу о наилучших имеющихся методах ограничения выбросов СОЗ из крупных стационарных источников. Председатель предложил Группе продолжить ее работу в контексте сорок второй сессии Рабочей группы. Секретариату было предложено опубликовать в Интернете предложенные поправки к приложениям. До начала работы сорок второй сессии делегации могли бы направить замечания по данному документу делегации Нидерландов.

17. В соответствии с предложением Председательства Европейского союза (ЕС) Председатель Рабочей группы подчеркнул необходимость дальнейшего сбора информации об обработке отходов. Он предложил делегациям направить имеющуюся информацию делегации Нидерландов, которая взяла на себя инициативу по сбору и публикации информации для сорок второй сессии Рабочей группы.

18. Председатель Специальной группы экспертов по правовым вопросам г-н П. Дрост (Нидерланды) сообщил о консультациях, проведенных Группой по вопросу об ускоренной процедуре внесения поправок в Протокол, упоминаемой в статье 14. Поскольку консенсус по данному вопросу достигнут не был, Группа продолжит свои консультации и сообщит об их результатах Рабочей группе на ее сорок второй сессии. Он отметил важность обеспечения параллельного функционирования новой ускоренной процедуры внесения поправок и традиционной процедуры. Кроме того, он просил Рабочую группу сообщить свое мнение по двум следующим вопросам: а) следует ли рассматривать изменение ускоренной процедуры отдельно от других поправок к Протоколу или следует ли рассматривать совместно технические и правовые вопросы, поскольку в случае выбора последнего варианта это может замедлить вступление в силу положений, не вызывающих разногласий; и б) что касается формулировки относительно вступления в силу поправок в пункте 3 статьи 14, следует ли рассматривать выражение "две трети Сторон" как означающее "Сторон на момент принятия поправки" (подход с фиксированным целевым показателем) или как "Сторон на момент достижения большинства в две трети" (подход на основе гибкого целевого показателя).

19. Делегация Соединенных Штатов отметила, что в соответствии с международным договорным правом ничто в предлагаемых поправках к статье 14 не ограничит возможности государства, еще не являющегося Стороной Протокола со СОЗ, стать Стороной базового договора без обязательного принятия обсуждаемых в настоящий момент поправок к Протоколу.

20. Рабочая группа:

a) рассмотрела рабочий документ по вариантам пересмотра Протокола по СОЗ (ECE/EB/AIR/WG.5/2008/4) и постановила препроводить Сторонам Протокола на двадцать шестой сессии Исполнительного органа следующие рекомендации по приложениям к Протоколу:

Приложение I

- i) Исключить те условия для прекращения производства и использования гептахлора, гексахлорбензола (ГХБ) и полихлорированных дифенилов (ПХД), которые утратили свою актуальность;
- ii) Исключить сноску, касающуюся продукта "угилек";
- iii) Включить в приложение I следующие вещества с целью предотвращения их производства и использования:
 - a. полихлорированные нафталины (ПХН);
 - b. пентахлорбензол (ПХВ);
 - c. гексахлорбутадиен (ГХБД);

Приложение II

- i) Исключить положение 2 об исключениях в отношении конкретных видов использования ДДТ³ "в качестве промежуточного химического продукта для производства Дикофола";

Приложение VII

- i) Исключить содержание приложения VII с учетом результатов анализа достаточности и эффективности;
- b) приняла к сведению результаты обсуждений специальной группы технических экспертов по предлагаемым поправкам к приложению IV и поправкам, касающимся веществ, включенных в приложение V, а также дополнительным поправкам, предложенным делегатами, и просила секретариат опубликовать подготовленный данной группой неофициальный доклад в Интернете, и представить его Рабочей группе по стратегиям и обзору на ее сорок второй сессии;

³ Дихлордифенилтрихлорэтан.

c) предложила секретариату подготовить пересмотренный вариант документа ECE/EB.AIR/WG.5/2008/4 и неофициальный документ для рассмотрения Рабочей группой на ее сорок второй сессии;

d) предложила специальной группе экспертов по правовым вопросам дополнительно рассмотреть вопрос о возможном внесении поправок в статью 14 и сообщить о результатах Рабочей группе на ее сорок второй сессии.

V. УСИЛЕНИЕ ПРОЕКТА ПЕРЕСМОТРЕННЫХ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДАННЫХ О ВЫБРОСАХ

21. Председатель Специальной группы экспертов по правовым вопросам представил информацию о работе Группы по вопросу о правовом статусе проекта пересмотренных руководящих принципов представления данных о выбросах, проведенной в консультации с сопредседателями Целевой группы по кадастрам и прогнозам выбросов, которая отражена в документе ECE/EB.AIR/WG.5/2008/1. Группа: а) дополнительно изучила все возможности, которые уже существующие разрешающие положения Конвенции и протоколов к ней открывают для придания пересмотренному проекту руководящих принципов или их разделам юридически обязывающего характера для Сторон этих договорных документов; б) подготовила возможные решения Исполнительного органа; и с) упростила формулировки, используемые в проекте руководящих принципов ECE/EB.AIR/WG.5/2008/6, с тем чтобы, с одной стороны, усилить их, а с другой - сделать более сжатыми и эксплицитными. В дополнение к указанному выше эксперты по правовым вопросам определили ряд вопросов политики для рассмотрения Рабочей группой и представления ею руководящих указаний.

22. Эксперты по правовым вопросам сделали вывод о том, что если Стороны желают придать юридически обязывающий характер новым элементам или разделам Руководящих принципов, то им необходимо предложить поправки к соответствующим положениям (новые разрешающие положения) Конвенции и протоколов к ней. Председатель пояснил, что на данный момент в отсутствие полномочий на пересмотр протоколов Рабочая группа не может поручить экспертам по правовым вопросам провести подготовительную работу в отношении таких поправок.

23. Делегация Соединенных Штатов зарезервировала свое согласие по проекту решения D о представлении данных о выбросах в рамках Конвенции и протоколов до сорок второй сессии Рабочей группы (см. приложение к настоящему докладу).

24. Рабочая группа:

а) приветствовала дальнейшую работу Специальной группы экспертов по правовым вопросам по правовому статусу Руководящих принципов представления данных о выбросах;

б) приняла к сведению основные выводы, содержащиеся в докладе Председателя Специальной группы экспертов по правовым вопросам (ECE/EB.AIR/WG.5/2008/1), и постановила направить в 2008 году доклад с внесенными в него изменениями Исполнительному органу для информации;

в) рассмотрела проект решения о представлении данных о выбросах в соответствии с Конвенцией и протоколами к ней (ECE/EB.AIR/WG.5/2008/1, приложение) и постановила направить этот проект с внесенными в него поправками Исполнительному органу для рассмотрения и утверждения с учетом результатов обсуждений в соответствии с подпунктом f) ниже (см. приложение к настоящему докладу);

г) изучила текст проекта пересмотренных Руководящих принципов представления данных о выбросах и приложения I к ним с поправками, внесенными Специальной группой экспертов по правовым вопросам (ECE/EB.AIR/WG.5/2008/6), и постановила направить пересмотренные Руководящие принципы с внесенными в них поправками Руководящему органу ЕМЕП для информации, а также представить их Исполнительному органу на его двадцать шестой сессии для утверждения;

д) приняла к сведению оговорки Соединенных Штатов и Канады к тексту проекта пересмотренных Руководящих принципов (пункты 15 и 16) и предложила им при необходимости представить в секретариат альтернативный текст до июня 2008 года для рассмотрения на сорок второй сессии;

е) приняла к сведению оговорки Соединенных Штатов и Канады в отношении текста проекта решения о представлении данных о выбросах и предложила им поднять этот вопрос на сорок второй сессии Рабочей группы.

VI. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПЕРЕСМОТРЕННОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ИНТЕРЕСАХ СТРАН ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ, КАВКАЗА И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

25. Секретариат представил результаты распространения вопросника о препятствиях на пути ратификации Протокола ЕМЕП⁴, Протокола по СОЗ, Протокола по тяжелым металлам и Гётеборгского протокола⁵. Этот вопросник был подготовлен по просьбе Рабочей группы на ее сороковой сессии и разослан странам в субрегионах ВЕКЦА и Юго-Восточной Европы (ЮВЕ). Ответы были получены от Армении, Беларуси, Молдовы, Украины и Хорватии. Из полученных ответов следует, что во всех соответствующих странах возникают проблемы в связи со сроками осуществления некоторых из требований, предусмотренных в этих протоколах. Рабочая группа просила представить результаты опроса с помощью вопросника в виде официального документа на сорок второй сессии для дальнейшего обсуждения.

26. Делегация Хорватии подтвердила свои планы в отношении ратификации Гётеборгского протокола в первой половине 2008 года.

27. Делегация Нидерландов настоятельно призвала все страны из этих регионов высказать свои мнения и сообщить о проблемах, связанных с ратификацией, на предстоящем рабочем совещании по тяжелым металлам в Армении.

28. Делегация Беларуси подчеркнула, что она провела анализ перспектив ратификации протоколов, который выявил ряд таких проблем, как различия между терминами и определениями, используемыми в протоколах, и их эквивалентами, используемыми на русском языке (например, определение "предельного значения выбросов"). Она подчеркнула необходимость изменения графика осуществления некоторых требований, содержащихся в приложениях к протоколам.

29. Делегация Молдовы проинформировала участников сессии о недавней смене правительства и возможной задержке в ратификации Гётеборгского протокола. Секретариат сообщил участникам о том, что в ближайшее время начнется осуществление

⁴ Протокол 1984 года, касающийся долгосрочного финансирования Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе.

⁵ Протокол 1999 года о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном.

проекта по оказанию поддержки Молдове в области ратификации Гётеборгского протокола, который финансируется Чешской Республикой, и что в настоящее время идет окончательное уточнение вопросов использования ресурсов, выделяемых Молдовой.

30. Председатель Руководящего органа ЕМЕП обратил внимание на увеличение размера бюджета ЕМЕП с 2008 года и выделение средств на оказание помощи странам ВЕКЦА с целью совершенствования их деятельности в области мониторинга и составления кадастров выбросов. Он рекомендовал странам обращаться в Химический координационный центр ЕМЕП по любым вопросам в отношении требований стратегии мониторинга ЕМЕП.

31. Секретариат проинформировал о прогрессе в рамках финансируемого Нидерландами проекта по укреплению осуществления Конвенции в странах ЮВЕ. Секретариат направил письменные сообщения всем странам-реципиентам, содержащие уведомление о начале осуществления этого проекта и просьбу о назначении официальных пунктов связи для данного проекта. Позитивные ответы уже получены из Албании и Черногории, которые уже приступили к подготовке национальных планов действий по ратификации протоколов. Другим странам были также направлены дополнительные письма. Секретариат подчеркнул, что отсутствие регулярно действующих пунктов связи в этих странах не позволяет обеспечить эффективную связь.

32. Председатель Группы экспертов по технико-экономическим вопросам г-н Ж.-Г. Бартер (Франция) проинформировал участников сессии о предложении Группы экспертов организовать в октябре 2008 года рабочее совещание в Казахстане при условии получения официального подтверждения от казахских властей в отношении их готовности принять это рабочее совещание. Также приветствовались другие предложения из стран ВЕКЦА в отношении организации этого рабочего совещания.

33. Рабочая группа:

а) приняла к сведению результаты опроса с помощью вопросника о препятствиях на пути ратификации протоколов, представленные секретариатом, а также выразила признательность странам, ответившим на вопросник;

б) настоятельно призвала те страны, которые еще не ответили на вопросник, представить свои ответы в секретариат до 31 мая 2008 года;

c) просила секретариат представить результаты опроса с учетом любой новой информации, которая может быть получена, в виде официального документа для сорок второй сессии Рабочей группы;

d) приветствовала усилия стран ВЕКЦА и ЮВЕ в области осуществления и ратификации протоколов, а также выразила свою признательность Сторонам, поддерживающим такие усилия;

e) приветствовала инициативу Армении и Германии по организации рабочего совещания Целевой группы по тяжелым металлам в мае 2008 года;

f) приветствовала инициативу Франции в отношении организации рабочего совещания Группы экспертов по технико-экономическим вопросам в октябре 2008 года, которое предварительно намечено провести в Казахстане;

g) настоятельно призвала страны ВЕКЦА и ЮВЕ принимать активное участие в переговорах по пересмотру и внесению поправок в протоколы к Конвенции.

VII. ПОДГОТОВКА ПЕРЕГОВОРОВ ПО ПЕРЕСМАТРИВАЕМОМУ ГЁТЕБОРГСКОМУ ПРОТОКОЛУ

34. Председатель руководящего органа ЕМЕП обратил внимание на достигнутый прогресс в работе в рамках ЕМЕП, касающейся пересмотра Гётеборгского протокола. Он отметил, что с технической точки зрения для целей моделирования крайне важно иметь данные о выбросах самого высокого качества. Он обратил внимание на новые механизмы для работы по выбросам, программу обзора в целях улучшения кадастров выбросов и пересмотр *Справочного руководства*, в частности его раздела по твердым частицам (ТЧ). Он также сообщил о ряде важных изменений в деятельности по моделированию и мониторингу. Важным событием в контексте пересмотра Гётеборгского протокола стало расширение масштабов моделирования для охвата стран ВЕКЦА в 2008 году и расчет новых зависимостей "источник - рецептор" для пяти стран субрегиона ВЕКЦА. В этих странах также создаются станции мониторинга. Он отметил далее, что по-прежнему имеются определенные проблемы с функционированием модели ЕМЕП по ТЧ, однако указал на вывод Руководящего органа ЕМЕП в отношении того, что результаты моделирования могут использоваться для разработки моделей для комплексной оценки, несмотря на имеющиеся неопределенности. В заключение он обратил внимание на промежуточный доклад, подготовленный Целевой группой по переносу загрязнения

воздуха в масштабах полушария, в котором рассматриваются загрязнители, охватываемые Гётеборгским протоколом, а также подчеркивается актуальный характер проблем межконтинентального переноса ТЧ и озона.

35. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную сопредседателями Группы экспертов по ТЧ в неофициальном документе, распространенном на английском, русском и французском языках, который представила г-жа Марион Вихманн-Файбиг (Германия). Хотя этот неофициальный документ опирается на доклад Группы экспертов, представленный на сороковой сессии, он отражает мнения сопредседателей о перспективах политики в соответствии с просьбой, высказанной Исполнительным органом на его двадцать пятой сессии. Рабочая группа приняла к сведению выводы Группы экспертов о том, что: а) ТЧ оказывают значительное неблагоприятное воздействие на здоровье человека, в результате чего случаи преждевременной смерти могут быть связаны главным образом с тонкодисперсными ТЧ ($ТЧ_{2,5}$), однако значительное негативное воздействие на здоровье человека также оказывают ТЧ крупнодисперсные ($ТЧ_{2,5-10}$); б) концентрацию $ТЧ_{2,5}$ можно было бы экономически эффективно сократить в охватываемом Конвенцией районе с использованием общей согласованной стратегии борьбы с выбросами, однако, учитывая также то, что $ТЧ_{крупнодисперсные}$ имеют менее значительный, но все же существенный долгосрочный компонент, и также могли бы контролироваться в этом смысле; и с) оптимальная стратегия сокращения выбросов ТЧ, по всей видимости, будет представлять собой сочетание нескольких методов борьбы с выбросами. Рабочая группа также приняла к сведению мнение сопредседателей о том, что любая дополнительная необходимая работа по ТЧ должна проводиться существующими органами в рамках Конвенции, а не Группой экспертов по ТЧ.

36. Председатель Рабочей группы по воздействию представил обзорный доклад Рабочей группы по Гётеборгскому протоколу, основанный на результатах наблюдений в рамках семи международных совместных программ сотрудничества (МСП). Он подчеркнул вывод о том, что Гётеборгский протокол является эффективным, но недостаточным, поскольку отрицательные последствия загрязнения воздуха по-прежнему наблюдаются, что диктует необходимость принятия дополнительных мер. В качестве следующего шага в своей деятельности Рабочая группа по воздействию подготовит сводный доклад о воздействии загрязнения воздуха, в котором, в частности, будут рассматриваться причинно-следственные взаимосвязи, подверженные риску объекты и, взаимосвязи между наблюдениями, критическими нагрузками и величинами их превышения. Он обратил внимание на призыв к представлению данных за 2007/2008 годы для обновления критических нагрузок, которые будут иметься в наличии в первой половине года. Обновление данных включает целевые нагрузки по результатам динамического

моделирования, которые могут понадобиться для оценки сценариев и установления целевых показателей. Рабочая группа по воздействию будет оказывать помощь Рабочей группе по стратегиям и обзору и содействовать в работе по составлению моделей комплексной оценки для установления целевых экологических показателей. Он представил дополнительную информацию о разработке руководящих принципов представления данных о мониторинге и моделировании воздействий.

37. Председатель Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки г-н Р. Маас (Нидерланды) проинформировал Рабочую группу по стратегиям и обзору о результатах рабочего совещания по комплексному моделированию азота, которое состоялось 28-30 ноября 2007 года в Лаксенбурге, Австрия, обратив особое внимание на рекомендации в отношении работы Целевой группы по химически активному азоту (ECE/EB.AIR/WG.5/2008/3).

38. Европейское сообщество поддержало мнение о том, что увеличение количества Сторон является ключом к решению проблем, связанных с ТЧ, и согласилось с тем, что в процессе пересмотра текста приложений, а также обсуждения принятых подходов к определению предельных значений выбросов необходимо рассмотреть возможность повышения гибкости. Европейское сообщество также высказало мнение о том, что проблемы ТЧ необходимо решать в процессе пересмотра Гётеборгского протокола на основе подхода, учитывающего несколько загрязнителей и несколько воздействий. Такой подход обеспечит охват ТЧ и их прекурсоров и тем самым позволит рассматривать проблемы ТЧ как единое целое. Технологические меры следует сосредоточить на выбросах со значительным трансграничным воздействием вне зависимости от того, приводят ли они к образованию ТЧ_{2,5} или ТЧ_{крупнодисперсных}. Необходимо определить потолочные значения выбросов для первичных ТЧ_{2,5} (относительные целевые показатели) и для основных прекурсоров ТЧ_{2,5}.

39. Делегация Соединенных Штатов отметила, что ТЧ следует рассматривать в рамках Гётеборгского протокола. Она не согласилась с мнениями, высказанными в пунктах 12 с) и 14 неофициального документа, представленного сопредседателями группы экспертов по ТЧ, подчеркнув, что в Соединенных Штатах имеются определенные стратегии, разработка которых продолжается. Она также обратила внимание на продолжающиеся переговоры по новому приложению по ТЧ, включая ТЧ_{2,5}, к общему Соглашению о качестве воздуха, подписанному США и Канадой. Делегация Соединенных Штатов также выразила мнение о том, что руководящие указания, упомянутые в пункте 15 неофициального документа, должны носить юридически необязывающий характер и что такой гибкий подход позволит ратифицировать Протокол большому количеству стран. Она далее обратила внимание на позитивный внутренний опыт торговли квотами на выбросы и выразила

пожелание, чтобы торговля выбросами была включена в Гётеборгский протокол в отношении ТЧ, по крайней мере на национальном уровне для некоторых стран, хотя для международного уровня этот вариант не подходит.

40. Рабочая группа выразила признательность сопредседателям Группы экспертов по ТЧ за проделанную ими работу и странам-руководителям за распространение неофициального документа на трех языках. Рабочая группа отметила, что нынешний Гётеборгский протокол уже регулирует прекурсоры ТЧ и, по ее мнению, охват ТЧ и его прекурсоров в одном документе представляется более разумным вариантом, чем разделение обязательств (и соответственно ратификаций) на два отдельных договорных документа.

41. Рабочая группа далее постановила, что:

a) разработка любого нового договорного инструмента должна преследовать цель обеспечения максимально полного осуществления и ратификации для снижения воздействия на здоровье человека наиболее экономичным способом;

b) технологические меры должны ориентироваться в первую очередь на выбросы, обладающие значительным трансграничным воздействием, вне зависимости от того, способствуют ли они образованию ТЧ_{2,5} или ТЧ крупнодисперсных;

c) контроль выбросов из конкретных точечных источников в рамках любого нового договорного инструмента должен опираться на наилучшие имеющиеся технологии или иные экономически эффективные подходы, а также подкрепляться отдельными (обновляемыми) руководствами, определяющими наилучшую практику;

d) следует изучить возможности включения приложений, согласующих предельные значения выбросов для менее крупных источников выбросов ТЧ, такие как нормы выбросов, производимых транспортными средствами;

e) любой новый договорный документ должен включать обязательства о представлении описаний нетехнических мер, принятых в Сторонах, хотя сами эти меры не следует делать обязательными;

f) для региона ЕМЕП потолочные значения выбросов следует определить для первичных ТЧ_{2,5} и основных прекурсоров вторичных ТЧ_{2,5} Сторон Конвенции. Что касается качества кадастров выбросов, то следует предусмотреть процентное сокращение

ежегодного уровня выбросов в сравнении с базовым годом, а потолочные значения выбросов по основным прекурсорам вторичных ТЧ_{2,5} следует определить в качестве ежегодного объема в тоннах.

42. Рабочая группа предложила Сторонам обновить их нынешние данные по выбросам по ТЧ и представить прогнозы на 2020 год при их наличии.

43. Председатель Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки представил информацию о работе в области моделирования для пересмотра Гётеборгского протокола, включая определение целевых уровней и исходных условий, а также расчет чувствительности модельных расчетов и различных вариантов сокращения выбросов. Он обратил внимание на другие различные процессы, которые могут влиять на требования по сокращению выбросов, например планы Международной морской организации (ИМО). Желаемые целевые показатели на 2050 год будут изучены на рабочем совещании в конце 2008 года. Он напомнил участникам о том, что Центр по разработке моделей для комплексной оценки (ЦРМКО) просил представить к сентябрю 2008 года обновленные данные по энергетике и видам деятельности.

44. Руководитель ЦРМКО г-н М. Аманн (Австрия) представил анализ возможностей сокращения выбросов в странах, не входящих в ЕС, которые не ратифицировали Гётеборгский протокол. Он отметил, что национальные энергетические прогнозы для этих стран по большей части являются устаревшими и что также не ясна ситуация в области осуществления имеющегося законодательства. Он подчеркнул, что несколько отобранных экономически эффективных мер смогут обеспечить значительное снижение уровня выбросов в странах, не входящих в ЕС, а также существенно снизить воздействие, связанное с загрязнением воздуха.

45. Рабочая группа отметила, что любая деятельность по разработке соответствующих приложений и руководящих указаний по технологическим мерам должна быть передана Группе экспертов по технико-экономическим вопросам (ГЭТЭВ), и предложила делегациям назначить экспертов в ГЭТЭВ для осуществления этой работы.

46. Рабочая группа также постановила, что в рамках работы с использованием модели GAINS по новым потолочным значениям выбросов для пересмотра Гётеборгского протокола необходимо рассмотреть сокращение выбросов первичных и вторичных ТЧ_{2,5} и их воздействие на здоровье человека.

47. Сопредседатели ГЭТЭВ г-н Т. Пинятелли (Италия) и г-н Бартэр сообщили об итогах двенадцатого совещания ГЭТЭВ, состоявшегося 2 октября 2007 года в городе Анже, Франция (EB.AIR/WG.5/2008/2). Г-н Г. Гвионварк (Франция) проинформировал о прогрессе в работе над новыми технологиями для крупных установок для сжигания. Делегация Финляндии представила новую информацию о подготовке технических вариантов для пересмотра предельных значений выбросов оксидов азота, производимых крупными установками для сжигания (в таблице IV приложения V к Гётеборгскому протоколу). Что касается ожидаемых материалов для пересмотра Протокола, то сопредседатели отметили, что Группе не хватает экспертных знаний в области мобильных источников, и поэтому она может представить лишь обзор соответствующего законодательства ЕС. Сопредседатели выразили признательность за предложение Канады и Соединенных Штатов представить имеющуюся национальную информацию и результаты анализов по ТЧ.

48. Страны - руководители Целевой группы по химически активному азоту проинформировали Рабочую группу о подготовке к первому совещанию Целевой группы, которое состоится в мае 2008 года в Нидерландах. Делегация Соединенного Королевства проинформировала сессию о планах проведения рабочего совещания Сети экспертов по выгодам и экономическим инструментам (СЭВЭИ), которое будет приурочено к проведению ежегодной конференции Европейской ассоциации экономистов в области экологии и природных ресурсов (ЕАЭПР) в июне 2008 года в Гётеборге, Швеция.

49. Рабочая группа:

а) приняла к сведению работу, проведенную ЦРМКО по сценариям выбросов диоксида серы (SO_2), оксидов азота (NO_x) и ТЧ в странах, не являющихся членами ЕС, до 2020 года;

б) просила секретариат распространить среди соответствующих стран представленный ЦРМКО базовый информационный документ по сценариям выбросов SO_2 , NO_x и ТЧ в странах, не являющихся членами ЕС, до 2020 года и предложила этим странам представить в ЦРМКО до сентября 2008 года последние данные по прогнозам выбросов указанных загрязнителей, а также аммиака и летучих органических соединений (ЛОС);

в) отметила необходимость поступления из всех стран обновленных данных по прогнозам деятельности, совместимых с целями политики в области изменения климата на 2020 год, для разработки сценариев для переговоров по внесению поправок в

Гётеборгский протокол, а также настоятельно призвала все Стороны представить ЦРМКО до сентября 2008 года обновленную информацию по прогнозам, используемым для обзора Протокола;

d) приняла к сведению доклад Председателя Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки и варианты, подлежащие изучению в рамках пересмотра Гётеборгского протокола;

e) постановила, что желаемый уровень пересмотра Гётеборгского протокола должен определяться в соответствии с целью, установленной в статье 2 Протокола;

f) предложила Целевой группе по разработке моделей для комплексной оценки в сотрудничестве с Рабочей группой по воздействию обсудить и представить преимущества различных вариантов для установления целевых показателей на 2020 и 2050 годы с использованием самых последних данных о критических нагрузках и уровнях;

g) призвала Целевую группу по разработке моделей для комплексной оценки разработать желаемые целевые показатели для 2050 года и изучить необходимые шаги для достижения этих показателей с учетом возможностей появляющихся новых технологий;

h) отметила, что подход, основанный на наилучших имеющихся методах и определение комплекса мер, обладающих высоким потенциалом в области сокращения выбросов, могли бы быть полезными для стран ВЕКЦА и ЮВЕ и должны быть изучены в рамках пересмотра Протокола;

i) подчеркнула, что базовый сценарий должен включать в себя официально представленные данные, согласующиеся с климатической политикой, проводимой Сторонами Конвенции, и что в случаях отсутствия таких данных необходимо использовать экспертные оценки;

j) решила, что в модели GAINS будут, по возможности, использоваться данные для всего географического охвата ЕМЕП в зависимости от наличия данных о деятельности и о секторах, а также энергетических прогнозов стран;

k) постановила, что в базовый сценарий для пересмотра Гётеборгского протокола можно включать планы осуществления политики в области сокращения выбросов парниковых газов в сочетании с дополнительным анализом планов по сокращению

выбросов для субрегионов ВЕКЦА и ЮВЕ, а также другие такие планы сокращения выбросов, как планы ИМО для морских перевозок и планы сокращения выбросов азота в рамках осуществления директивы ЕС по нитратам;

1) отметила значительный потенциал технических мер (очистка в месте сброса), однако одновременно с этим подчеркнула необходимость дальнейшего изучения и количественной оценки потенциала структурных изменений в секторах энергетики, транспорта и сельского хозяйства, а также предложила ЦРМКО приступить к работе по проведению такой количественной оценки.

50. Рабочая группа приняла к сведению продолжающиеся двусторонние обсуждения между Соединенными Штатами и Канадой, результаты которых составят основу для их переговоров по разработке любых поправок к Гетеборгскому протоколу, и предложила делегациям этих стран подготовить выступления по проводимой ими работе на сорок второй сессии Рабочей группы.

51. Рабочая группа приняла к сведению запланированные на июнь и осень 2008 года рабочие совещания СЭВЭИ по следующим темам: а) анализ затрат и выгод, методология и потенциальное использование экономических инструментов; и б) новые методы оценки воздействия на здоровье человека. Рабочая группа подчеркнула, что результаты этих рабочих совещаний должны быть приняты во внимание в ходе переговоров для пересмотра Гетеборгского протокола и что СЭВЭИ следует собрать дополнительную информацию, касающуюся использования и эффективности применения экономических инструментов в странах (поведенческие изменения) с целью обновления Руководства по экономическим инструментам сокращения выбросов NO_x, ЛОС и аммиака (EB.AIR/1999/2, глава VI).

52. Рабочая группа приняла к сведению доклад EGTEI (ECE/EB.AIR/WG.5/2008/2), в том числе доклад по величинам выбросов NO_x для стационарных двигателей и по новым технологиям и методам для крупных установок для сжигания; она предложила представить дополнительные данные на своей сорок второй сессии в сентябре 2008 года.

53. Рабочая группа приняла к сведению проведенную работу по подготовке к первому совещанию Целевой группы по химически активному азоту и предложила делегациям представить в секретариат кандидатуры своих экспертов для работы в этой целевой группе. Рабочая группа отметила, что она ожидает проведения обзора приложения IX по аммиаку в ходе предстоящего пересмотра Гетеборгского протокола, а также обновления

Рамочного кодекса сельскохозяйственной практики с учетом пересмотренного Руководства по методам предотвращения и сокращения выбросов аммиака (ECE/EB.AIR/WG.5/2007/13).

54. Делегации Канады и Соединенных Штатов отметили, что они в Северной Америке не рассматривают аммиак как загрязнитель, обладающий трансграничным воздействием.

55. Рабочая группа обсудила и приняла с некоторыми поправками проект плана пересмотра Гетеборгского протокола, разработанный секретариатом (ECE/EB.AIR/WG.5/2008/5). Она предложила секретариату представить на сорок второй сессии Рабочей группы в сентябре 2008 года пересмотренный вариант данного документа, отражающий согласованные поправки.

VIII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

56. Председатель напомнил Рабочей группе, что ее сорок вторая сессия состоится 1-5 сентября 2008 года.

IX. УТВЕРЖДЕНИЕ РЕШЕНИЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СТРАТЕГИЯМ И ОБЗОРУ

57. В соответствии с пересмотренной практикой, которой Исполнительный орган придерживался на его двадцать пятой сессии, Рабочая группа по стратегиям и обзору утвердила решения, принятые в ходе сессии.

Приложение

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ О ПРЕДСТАВЛЕНИИ ДАННЫХ О ВЫБРОСАХ В СООТВЕТСТВИИ С КОНВЕНЦИЕЙ И ПРОТОКОЛАМИ К НЕЙ

Стороны Конвенции, Протокола по окислам азота, Протокола по летучим органическим соединениям, Протокола по сере 1994 года, Протокола по тяжелым металлам, Протокола по стойким органическим загрязнителям и Гётеборгского протокола, собравшись в рамках Исполнительного органа,

ссылаясь на Руководящие принципы представления данных о выбросах по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (именуемые далее "Руководящие принципы"), утвержденные на [тридцать второй] сессии Руководящего органа ЕМЕП и принятые Исполнительным органом на его [двадцать шестой] сессии,

отмечая, что Руководящие принципы применяются только в отношении Сторон в пределах географического охвата ЕМЕП, включая те Стороны, в которых определенная часть их соответствующих национальных территорий охватывается сеткой ЕМЕП для представления отчетности о выбросах, а другая часть находится за пределами района ЕМЕП, и что Сторонам за пределами географического охвата ЕМЕП рекомендуется учитывать Руководящие принципы при подготовке и представлении своей ежегодной отчетности и обмениваться аналогичной информацией,

А. Решение по Конвенции, Протоколу по летучим органическим соединениям и Протоколу по сере 1994 года

ссылаясь на решение 2002/10 Исполнительного органа о представлении данных о выбросах в соответствии с Конвенцией и действующими Протоколами,

постановляют, что Руководящие принципы, упомянутые в решении 2002/10, означают вышеуказанные Руководящие принципы, отмечая при этом, что никакой пересмотр этих Руководящих принципов не затронет это определение, если только - и до тех пор пока - Исполнительный орган не примет ясно выраженного иного решения.

В. Решение по Протоколу по окислам азота

Действуя в соответствии с пунктом 2 статьи 8 Протокола по окислам азота 1988 года,

1. *определяют*, что единообразная форма представления отчетности, указанная в пункте 2 статьи 8 Протокола 1998 года по окислам азота, в соответствии с которой должна по возможности представляться информация, означает форматы отчетности, приведенные в приложении IV к упомянутым выше Руководящим принципам, отмечая при этом, что никакой пересмотр этих Руководящих принципов не затронет это определение, если только - и до тех пор, пока - Исполнительный орган не примет по нему ясно выраженного решения.

С. Решение по Протоколу 1994 года по сере

Действуя в соответствии с пунктом 1 статьи 5 Протокола 1994 года по сере,

2. *определяют*, что Руководящие принципы, содержащие данные о выбросах для всех соответствующих категорий источников, используемые для представления данных об уровне национальных годовых выбросов серы в соответствии с пунктом 1 b) статьи 5 Протокола 1994 года по сере, означают вышеуказанные Руководящие принципы, и

3. *постановляют*, что форма и содержание отчетности по выбросам и другой отчетности в соответствии с Протоколом 1994 года по сере означают форму и содержание, изложенные в вышеуказанных Руководящих принципах, отмечая при этом, что никакой пересмотр этих Руководящих принципов не затронет это определение, если только - и до тех пор, пока - Исполнительный орган не примет по нему ясно выраженного иного решения.

Д. Решение по Протоколу по тяжелым металлам, Протоколу по стойким органическим загрязнителям и Гётеборгскому протоколу

Действуя в соответствии с пунктом 1 b) статьи 7 Гётеборгского протокола,

ссылаясь на решение 2005/1 Исполнительного органа о представлении данных о выбросах в соответствии с Протоколом по тяжелым металлам, Протоколом по стойким органическим загрязнителям и Гётеборгским протоколом, в частности на пункт 1 решения 2005/1,

4. *утверждают* решение Руководящего органа ЕМЕП, принятое на его тридцать второй сессии, о том, что в дополнение к прогнозам выбросов на 2010, 2015 и 2020 годы, указанным в решении 2005/1, Сторонам следует также представить данные по прогнозам выбросов на 2030 год и долгосрочные прогнозы при наличии таковых (например, на 2050 год).
